

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1986/2006 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 20 декември 2006 година

**относно достъпа до Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II)
на службите на държавите-членки отговорни за издаването на свидетелства за
регистрация на превозни средства**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 71 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

след консултации с Комитета на регионите,

в съответствие с процедурата предвидена в член 251 от Договора²,

като имат предвид, че:

(1) Директива 1999/37/ЕО на Съвета от 29 април 1999 г. относно документите за регистрация на превозни средства³ предвижда държавите-членки да си сътрудничат в прилагането на тази директива и възможността те да си обменят информация на двустранно и многостранно равнище, особено с цел проверката преди регистрацията на дадено превозно средство на неговия статут в държавата-членка, в която е било регистрирано. Тези проверки може да включват използването на електронна мрежа.

(2) Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. и Решение 2006/000/ПВР на Съвета от ... за установяване, опериране и ползване на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II)^{4,5} представляват правното основание за управляването на ШИС II, която представлява споделена база данни на държавите-членки, съдържаща, *inter alia*, данни за моторни превозни средства с обем на цилиндрите надвишаващ 50 сс, данни за ремаркета с тегло без товар, надвишаващо 750 kg и каравани, и данни за свидетелства за регистрация на превозни средства и регистрационни табели, които са били откраднати, неправомерно придобити, загубени или обявени за невалидни.

¹ ОВ С 65, 17.3.2006 г., стр. 27.

² Становище на Европейския парламент от 25 октомври 2006 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*) и Решение на Съвета от 19 декември 2006 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

³ ОВ L 138, 1.6.1999 г., стр. 57. Директива, последно изменена с Директива 2003/127/ЕО на Комисията (ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 29).

⁴ Виж страница 4 от настоящия *Официален вестник*.

⁵ Виж страница 99 от настоящия *Официален вестник*.

(3) Регламент (ЕО) № 1987/2006 и Решение 2006/000/ПВР заменят членове 92 - 119 от Конвенцията от 19 юни 1990 г. за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г. между държавите от икономическия съюз Бенелюкс, Федерална република Германия и Френската република относно постепенното премахване на проверките по общите граници⁶ (“Шенгенска конвенция”), с изключение на член 102а от нея. Този член се отнася за достъпа до Шенгенската информационна система на органите и службите на държавите-членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства.

(4) Необходимо е да се приеме трети инструмент, основан на дял V на Договора и допълващ Регламент (ЕО) № 1987/2006 и Решение 2006/000/ПВР, с цел да се разреши достъпа до ШИС II на службите на държавите-членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства и да се замени член 102а от Шенгенската конвенция.

(5) Предупрежденията за обекти, включително моторни превозни средства, са част от ШИС II с цел залавянето и използването като доказателства в наказателен процес, в съответствие с Решение 2006/000/ПВР.

(6) Съгласно Решение 2006/000/ПВР, достъпът до предупрежденията за обекти в ШИС II е запазен изключително за органите отговорни за граничния контрол и други полицейски и митнически проверки, а също за съдебните органи и Европол.

(7) Правителствени и неправителствени служби, ясно посочени и отговарящи в държавите-членки за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства следва да имат достъп до данните в ШИС II относно моторни превозни средства с обем на цилиндрите надвишаващ 50 cc, данните за ремаркета с тегло без товар, надвишаващо 750 kg и каравани, и данните за свидетелства за регистрация на превозни средства и регистрационни табели, които са били откраднати, неправомерно придобити, загубени или обявени за невалидни, за да могат да проверят дали превозните средства, чиято регистрация се иска от тях, не са били откраднати, придобити неправомерно или загубени.

(8) С тази цел е необходимо на тези служби да се предостави достъп до въпросните данни и да им се разреши да ги ползват с административна цел - за правилно издаване на свидетелства за регистрация на превозни средства.

(9) До степеня, до която службите на държавите-членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства са неправителствени институции, този достъп следва да се предостави по косвен начин, което означава чрез посредничеството на орган, който има право на достъп в съответствие с Решение 2006/000/ПВР, отговарящ за осигуряване спазването на правилата за сигурност и конфиденциалност на държавите-членки, както е посочено в това решение.

⁶ ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 19. Конвенция, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1160/2005 (ОВ L 191, 22.7.2005 г., стр. 18).

(10) Решение 2006/000/ПВР определя действията, които трябва да се предприемат, ако достъпът до ШИС II доведе до появата на предупреждение за обект, въведен в ШИС II.

(11) Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни⁷ се прилага по отношение обработването на лични данни от службите на държавите-членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства. Специфичните разпоредби за закрила на личните данни, за сигурност, конфиденциалност и поддържане на досиетата, съдържащи се в Решение 2006/000/ПВР, допълват или поясняват принципите, залегнали в директивата, когато става дума за данни, обработвани от тези служби в контекста на ШИС II.

(12) Тъй като целта на предприеманите действия, а именно предоставяне на достъп до ШИС II на службите на държавите-членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства, с цел улесняване изпълнението на техните задачи по Директива 1999/37/ЕО, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки и поради самата същност на ШИС II като съвместна информационна система, може да бъде постигната само на нивото на Общността, Общността може да предприеме мерки, в съответствие с принципа на субсидиарността, залегнал в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, предвиден в същия член, настоящият регламент не надвишава необходимото за постигането на тази цел.

(13) Настоящият регламент е съобразен с основните права и съблюдава принципите, признати по-специално в Хартата на основните права на Европейския съюз.

(14) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на достиженията на правото от Шенген (*acquis*) по смисъла на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген⁸, което попада в рамките на областта, упомената в член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г.⁹ относно определени условия по прилагането на това споразумение.

(15) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Швейцарската конфедерация относно асоциирането на Швейцарската конфедерация към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, което попада в рамките на областта, упомената в член 1, буква "Ж" от Решение 1999/437/ЕО, заедно с член 4, параграф 1 от Решения 2004/849/ЕО¹⁰ и 2004/860/ЕО¹¹ на Съвета.

⁷ ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003 (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

⁸ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

⁹ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31.

¹⁰ Решение 2004/849/ЕО на Съвета от 25 октомври 2004 г. за подписването от името на Европейския съюз и за временно прилагане на някои разпоредби от Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Швейцарската конфедерация относно асоциирането на Швейцарската конфедерация при

(16) Настоящият регламент представлява акт, който е основан на достиженията на правото от Шенген или е свързан с тях по друг начин, по смисъла на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г.,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Независимо от разпоредбите на членове 38, 40 и 46, параграф 1 от Решение 2006/000/ПВР, службите на държавите-членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства, както са упоменати в Директива 1999/37/ЕО, имат достъп до следните данни, въведени в ШИС II, в съответствие с член 38, параграф 2, букви а), б) и е) на това решение, с единствената цел да проверяват дали превозните средства, представени пред тях за регистрация не са били откраднати, неправомерно придобити или изгубени, или дали не са търсени като доказателство в рамките на наказателен процес:

а) данни относно моторни превозни средства с обем на цилиндрите надвишаващ 50 cc;

б) данни относно ремаркета с тегло без товар, надвишаващо 750 kg и каравани;

в) данни относно свидетелства за регистрация на превозни средства и регистрационни табели, които са били откраднати, неправомерно придобити, загубени или обявени за невалидни.

При условията на параграф 2, достъпът до тези данни на въпросните служби в държавите-членки се регулира от правото на държавите-членки.

2. Службите, упоменати в параграф 1, които са правителствени служби имат право на пряк достъп до данните, въведени в ШИС II.

3. Службите, упоменати в параграф 1, които са неправителствени служби имат право на достъп до данните, въведени в ШИС II, само чрез посредничеството на орган, както е упоменато в член 40 на решението, посочено в параграф 1. Този орган има правото на пряк достъп до данните и правото да ги предава на заинтересованата служба. Засегнатата държава-членка гарантира, че от съответната служба и нейния персонал се изисква да спазват всички ограничения на позволеното ползване на данните, предавани им от органа.

4. Член 39 от това решение не се прилага по отношение достъпа, получен в съответствие с настоящия член. Съобщаването на полицията или на съдебните органи от страна на службите, упоменати в параграф 1, на всякаква информация, получена в резултат на

въвеждането, прилагането и развитието на Достиженията на правото от Шенген (ОВ L 368, 15.12.2004 г., стр. 26).

¹¹ Решение 2004/860/ЕО на Съвета от 25 октомври 2004 г. относно подписването от името на Европейската общност и временното прилагане на определени разпоредби на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Швейцарската конфедерация относно асоциирането на Швейцарската конфедерация към въвеждането, прилагането и развитието на Достиженията на правото от Шенген (ОВ L 370, 17.12.2004 г., стр. 78).

достъп до ШИС II, която дава основания да се подозира наличието на престъпление, се регулира от националното право.

Член 2

Настоящият регламент замества член 102а от Шенгенската конвенция.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата, определена в съответствие с член 71, параграф 2 от Решение 2006/000/ПВР.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2006 година.

За Европейския парламент:

За Съвета:

Председател

Председател

J. BORRELL FONTELLES

J. KORKEAOJA